

1 Petrus

Sasuri Petrus ka èci

Lii maho'o

¹⁻² Sasuri ne, nèti ja'a, Petrus, dhèu pajuu-paleha Yesus Kristus.

Ja'a suri sasuri ne'e hia miu aa'i-aa'i mi dhu Ama Lamatua hag'e nare le. Nuka miu dhu mamuri pahag'a palème era ètu propensi Pontus, propensi Galati, propensi Kapadokia, propensi Asia, dènge propensi Bitinia.

A'ari pasue aa'i-aa'i! Karèi nèti uru j'ara ka, Ama Lamatua hag'e nare mema le miu ho j'aj'i dhèu unu Na. Roh Na ka dhu pamèu miu j'aj'i mola-mèci hia Nèngu, sèna ka miu bisa tao madhutu paredha aa'i-aa'i dhu Yesus Kristus hia miu. Aa ladhe miu madhutu aa'i paredha Na sèra, èèna nuka sèmi Lamatua pici miu dènge raa Yesus, sèna ka j'aj'i tadha, peka na, miu j'aj'i le dhèu unu Na dhu mola-mèci hia Nèngu.

Ja'a sabaj'a sèna ka Ama Lamatua pad'elo d'ara hua iia Na mi dedha miu, ho mamuri miu asa tabha dame dènge mera-milu.

Ladhe èdhi parcaya Lamatua, na, pasarai mamuri èdhi mi Nèngu

³ Koa-kio hia aa'i mi Ama Lamatua! Nèngu èèna, Ama nèti Kètu èdhi, Yesus Kristus. Lula d'ara Lamatua hua iia titu kèna, nèti èèna ka Nèngu kasia èdhi seli eele. Yesus Kristus madhe, te ngaa Na mamuri hari. De ladhe Kristus pamamuri èdhi, Na hia èdhi mamuri hiu, nuka

sèmi rara iisi hari èdhi. Nèti èèna ka, èdhi parcaya taruu Kristus, lula èdhi sanao dènge èra, bèli-camèd'a Nèngu ladhe-leru èdhi dènge be'a. ⁴ Sama sèmi èdhi dhèu rai-haha, ladhe ca dhèu ama madhe, tatu nèngu tèke eele mèdhapanyau na hia ana niki na. Sèmi èèna kahèi, Yesus dhu tèke le pusaka hia èdhi ètu sorga. Te ngaa pusaka se dhu ele iie boe, laho boe, aa ele boe. ⁵ Miu parcaya, na, Ama Lamatua dènge koasa ho soru-baru miu. Na piara dènge madhenga miu, sèna ka baku abhu dhu palaho miu. Aa ladhe èle ka rai-haha ne, Na neo pad'elo dènge j'ara tasamia Nèngu hia miu mamuri.

⁶ Nèti èèna ka, d'ara miu karej'e, masi ka limuri ne miu rasa bia lula miu sili mere boe rupa-rupa sasusa. ⁷ Ama Lamatua soro tèke èdhi paraga dènge dadugu-rariu, sèna ka Na sèku neo ne'a mèu parcaya èdhi mi Nèngu. Ladhe èdhi taha ètu d'ara dadugu ne, èèna j'aj'i mi tadha, peka na, parcaya èdhi lèke aa èra. Èdhi bisa pakasame dènge hualaa. Èdhi hud'i tunu pamèu hualaa ètu d'ara ai karoo, sèna ka ai na'e aa'i kaj'alu na, heka èdhi abhu hualaa isi adhu kèna. Aa te ngaa, madhutu ngangee Ama Lamatua, lalèka èdhi kab'ua risi nèti hualaa. De ladhe parcaya èdhi taha ètu d'ara dadugu-rariu sèmi èèna, bèli-camèd'a ropa Yesus Kristus lèpa hari mai, Ama Lamatua koa-kad'iri èdhi, hëia Na pad'elo kolo-karisi èdhi, aa Na pakab'ua èdhi kahèi.

⁸ Masi ka miu ladhe mèdhi mèka Yesus, te ngaa miu sue Ne. Masi ka limuri ne miu mèdhi mèka Nèngu, te ngaa miu parcaya Ne. Miu karej'e

risi eele, masi ka abhu boe lii dhu pamèci, dhu bisa peka dènge dhèu lula-nèti d'ara karej'e miu.
9 Lula miu parcaya Ne, ka upa miu, nuka Ama Lamatua patalale miu nèti koasa sasala-sasigo miu.

10 Dhèu rèti lii padhai Ama Lamatua uru-uru sèra, pakanucu ho neo re'a mèu, j'ara tasa mera mia Lamatua patabuli dhèu nèti koasa sasala ra. Dhèu rèti lii padhai sèra dhu peka tèke le j'ara-j'ara Lamatua pad'elo d'ara hua iia Na mi dedha miu, lula Nèngu dhu pa'èra mema le, sèna ka Na hia miu mamuri. **11** Roh Kristus dhu sab'a ètu d'ara rèngu, sèna ka peka mema, na, bèlicamèd'a Kristus hud'i pasae ku sasusa, aa dènge j'ara tasamia Nèngu dui j'aj'èra. Ladhe èle aa'i ku se'e, heka Ama Lamatua ded'e Ne padedhadedha kèna. Nèti èèna ka, dhèu rèti lii padhai sèra neo re'a lod'o mia madha j'ara se'e j'aj'i.
12 Ka Roh Kristus èèna peka dènge dhèu rèti lii padhai se kahèi, na, rèngu rèdhi boe, te ngaa miu ka dhu mèdhi j'ara se j'aj'i. Aa miu tadèngi j'ara se kahèi, lula Roh Lamatua dhu Mola-Mèci nèti sorga pua le dhèu leo ho lole dènge miu Lii Lolo Be'a Lamatua. Aa te ngaa, ana pajuu Ama Lamatua ètu sorga neo rèdhi j'ara se'e se kahèi.

Lamatua pua sèna ka èdhi mamuri mola-mèci

13 Nèti èèna ka, miu hud'i pa'èra sèna ka me'a mèu j'ara se aa'i-aa'i. J'aga paie-iie sèna ka ngangee miu mola. Bori pa'èra ho parcaya taruu Yesus Kristus toke Na lèpa hari mai. Lula lod'o èèna, Ama Lamatua neo pad'elo d'ara hua iia

Na mi dedha miu. ¹⁴ Miu hud'i nanene paie-iie ku Ama Lamatua, sama sèmi ana-ana nanene lii ina-ama ra. Uru èèna, miu me'a iia mèka j'ara mamuri Lamatua dhu mola. Te ngaa limuri ne me'a mèu le. De baku mamuri madhutu dad'èi miu dhu neo tao bhabhelu. Te èèna, j'ara mamuri miu dhu dhui. ¹⁵ Nèti èèna ka, limuri ne miu hud'i mamuri mola-mèci. Te Ama Lamatua èèna, mola-mèci. Nèngu ka dhu paroa nare miu ho j'aj'i ana-ana Na. Nèti èèna ka, mamuri miu kateme aae hud'i mola-mèci ku. ¹⁶ Te dhu suri tèke ètu d'ara sasuri Lamatua, peka na, "Miu hud'i mola-mèci ku, lula Ja'a ne mola-mèci."*

¹⁷ Miu d'èi padhai lii dènge Ama Lamatua nuka sèmi Ama miu. Nèngu Dhèu Pama'ète Lii Langu kahèi, dhu parisa mamuri dhèu èci-èci. Te ngaa Nèngu baka-leo nèti dhèu pama'ète lii langu dhu leo sèra. Te Na pama'ète lii langu dhèu dènge mola, dhu dènge boe koe-kapengo. Nèti èèna ka, miu hud'i j'aga paie ku mamuri miu. Te miu nuka sèmi dhèu tao-mai dhu dhoka manubha ètu rai-haha ne.

¹⁸ Miu me'a kahèi, na, Kristus ka dhu tihe pama'ète le miu nèti mamuri miu dhu dènge boe kolo-kapua. J'ara mamuri rupa sèmi sèra ka dhu miu sèmi mere nèti bèi-baki miu, nuka sèmi pusaka. Te ngaa sanèd'e, te Kristus sui nare le miu, b'ae boe pake doi pudhi do hualaa dhu ele bèli-camèd'a. ¹⁹ Te ngaa Na b'ae-baj'a pake raa Nèngu unu Na. Ne'e ne, kab'ua titu këna! Nèngu madhe nuka sèmi ana kahib'i-kalèbho dhu ad'u-ue nèdhi boe sasala, dhu ra roro Ne tao j'aj'i korban.

* **1:16** Atora nèti Ama-ama Agama 11:44-45, 19:2, 20:7

20 Lod'o Ama Lamatua paj'aj'i mèka rai-haha ne, Nèngu ne'a aa'i le aa'i-aa'i dhu èèna na Kristus tao. Te ngaa uru èèna, Ama Lamatua dhae padadhe mèka Kristus mi dhèu rai-haha. Limuri ku, heka Nèngu pad'elo Kristus sèna ka j'aj'i berkat hia miu. **21** Lula tatao Kristus, ka miu bisa parcaya Ama Lamatua. Te Nèngu pamamuri hari Kristus, aa ded'e Ne padedhadedha. Ama Lamatua ad'u-ue j'ara sèmi èèna, sèna ka miu parcaya Ne, aa sanao ho Na tao madhutu ngaa dhu Nèngu padhadha tèke.

22 Miu tao madhutu j'ara dhu lèke. De limuri ne miu bisa sab'a pa'èra-èra hia Lamatua. J'ara èèna ka tao miu pasue dènge d'ara kateme mi a'ari miu dhu parcaya sèra. Sasue miu hud'i asa tabha èra, lula d'ara miu mola-mèci. **23** Miu limuri ne, abhu le mamuri hiu. Te ngaa mamuri hiu ne, mai boe nèti ina-ama miu dhu bélacamèd'a madhe ètu rai-haha ne, te ngaa miu abhu nèti Ama èdhi ètu sorga dhu madhe boe. Mamuri hiuunu mi ne, miu abhu re Lii Holo-Nori Ama Lamatua. Lii Holo-Nori Nèngu ne, nèti mamuri dhu lèke, aa taha taruu. **24** Ètu d'ara Sasuri Mola-Mèci Ama Lamatua, dhu suri, peka na,

“Dhèu rai-haha sama sèmi j'u'u, do hela-bunga.
Te saraga ra taha nèbhu boe.

J'u'u kamale dhae-dhae.

Hela-bunga kabhui eele kahèi.

Nèbhu boe madhe, hèia ela aa'i si.

25 Te ngaa Lii Holo-Nori Lamatua èdhi,
taha taruu, dhu bisa boe ele.”

Lii Holo-Nori Lamatua èèna, nuka Lii Lolo Be'a dhu ji'i peka le dènge miu.◊

2

Èdhi j'aj'i dhèu mola-mèciunu Ama Lamatua

¹ De miu baku tao bhabhelu èci sa. Baku padhai-kakoli do kapod'e-kabèli dhèu. Baku padhai lii leo tao leo. Baku tèka d'ara ladhe mamuri dhèu leo risi èu. Baku pa'ele iie kolongara dhèu. Core eele tatao se'e se! ² Ana rara iisi hiu d'èi dhoka èi susu ina ra. Sèmi èèna kahèi d'ara miu hud'i d'èi dhoka me'a mèu Lii Holo-Nori Ama Lamatua. Te ne'e ne ka dhu asa pa'era parcaya miu nèti ca lod'o asa ca lod'o. Dènge j'ara ne'e, miu juu noo-noo j'aj'i kapai, dhu mamuri madhutu dad'èi Lamatua. ³ Te miu dhu rasa mèdhi le d'ara hua iia Lamatua èdhi.◊

⁴ Pa'èki ngi'u miu dènge Kristus. Te Nèngu nuka sèmi hadhu cue dhu mamuri. Tuka hadhu core eele ne, lula ra ngee, na, hadhu ne guna boe. Te ngaa madhutu ngangee Ama Lamatua, na, hadhu ne kab'ua titu kèna, hèia Na pili nare ne, tao mi hadhu padhèdi dhu kab'ua risi eele.

⁵ Miu hud'i pa'èki ku dènge Kristus, sèna ka Ama Lamatua pake miu kahèi. Dènge j'ara ne, miu sama sèmi hadhu dhu Ama Lamatua hag'e nare ho patitu èmu hia Roh Na. Miu nuka sèmi hadhu dhu mamuri kahèi, sama sèmi Kristus. Miu èci èèna ka dènge ama agama sèra, dhu mamuri mola-mèci hia mi Ama Lamatua. Èèna nuka sèmi miu mèti mèdha korban hia Ne. Mèdha korban dhu miu mèti ne pakarej'e d'ara Ama

◊ 1:25 Yesaya 40:6-8 ◊ 2:3 Lii Sod'a Koa-Kio 34:10

Lamatua, lula Yesus Kristus madhe le hia miu aa'i-aa'i mi. ⁶ Te dhu suri tèke ètu d'ara Sasuri Lamatua, peka na,

“Ladhe ku laa! Te Ja'a padhèdi le hadhu uuru,
ètu kota Yerusalem ne'e,
dhu ra pangare, na, ‘kota Sion’.

Ja'a pili kore hadhu ne kahèi.

Madhutu Ja'a, nèngu kab'ua bia.

De dhèu dhu parcaya Ne,
bèli-camèd'a ra'e boe makae.”[☆]

⁷ Hadhu ne, nuka Yesus. Ka Nèngu kab'ua titu kèna bagi mi dhèu dhu parcaya Ne. Te ngaa bagi mi dhèu dhu parcaya boe Yesus Kristus, Sasuri Mola-Mèci Ama Lamatua suri, peka na,

“Hadhu dhu tuka sèra core eele,
limuri ne j'aj'i le hadhu uuru,
dhu kab'ua titu kèna.”[☆]

⁸ Abhu dhu suri kahèi, peka na,
“Abhu hadhu dhu pakadhunu dhèu.

Abhu hadhu dhu pabèbhe dhèu.”[☆]

Rèngu bèbha lula ro'o boe tao madhutu Lii Holo-Nori Lamatua. Te Ama Lamatua dhu ator mema le, sèna ka ra bèbha.

⁹ Te ngaa miu aad'o sèmi èèna. Te miu j'aj'i dhèu dhu Ama Lamatua hag'e unu Na. Miu j'aj'i dhèu unu Nèngu. Miu sama sèmi ama agama dhu ladhe-leru dhèu aae. Miu èci èèna kahèi dènge dhèu ca suku dhu mamuri mola-mèci hia mi Ama Lamatua. Miu j'aj'i sèmi èèna, sèna ka miu bisa lole dènge dhèu aa'i-aa'i lula-nèti d'ara hua iia Ama Lamatua dhu Na pala-bagi hia miu.

[☆] 2:6 Yesaya 28:16 [☆] 2:7 Lii Sod'a Koa-Kio 118:22 [☆] 2:8
Yesaya 8:14-15

Te Lamatua pua le miu ho tèke eele bhabhelu-katub'a, sèna ka mamuri madhutu j'ara dhu be'a. Se'e se nuka sèmi miu kalua nèti d'ara maroga, ho mamuri ètu d'ara saraa Na dhu be'a risi eele.^{☆ 10} Uru èèna, miu sama sèmi ca suku dhu dènge boe kolongara. Te ngaa limuri ne miu j'aj'i le dhèu unu Ama Lamatua. Uru èèna, miu pahae boe rasa kasia Lamatua. Te ngaa limuri ne, miu sèmi mere le.[☆]

J'aga paie-iie sèna ka èdhi mamuri mola

¹¹ A'ari pasue aa'i-aa'i! Miu dhoka mai manubha ètu rai-haha ne. Te miu nuka sèmi dhèu tao-mai dhu mamuri ètu dedha rai dhèu. Nèti èèna ka, ja'a loe boe manèngi sèna ka miu baku mamuri sama sèmi dhèu leo ètu rai-haha ne, dhu ad'u-ue bhabhelu-katub'a madhutu dad'èi d'ara ra. Te ètu d'ara miu nuka sèmi pamusu sa. D'ara dhu neo tao karehe lab'a dènge d'ara dhu neo tao be'a. De baku soro tèke d'ara neo tao karehe èèna segi miu. Te ladhe j'aj'i ka sèmi èèna, na, miu laho mae-mae! ¹² J'aga paie, sèna ka miu mamuri mola ètu madha dhèu dhu tadhe boe Lamatua. Dènge j'ara ne, ladhe ra galaa leli miu, na, dhu rèngu rèdhi, dhoka babe'a miu di. Hèia ropa Yesaya Kristus lèpa hari mai, rèngu unu ra ka dhu ded'e padedha-dedha Ama Lamatua, lula tatao miu dhu be'a sèra.

Èdhi hud'i nanene ku dhèu dhu rèd'u paredha

¹³ Dad'èi Lamatua èdhi, sèna ka miu nanene dhèu aa'i-aa'i dhu rèd'u paredha. Nuka sèmi:

^{☆ 2:9} Kalua nèti Masir 19:5-6, Yesaya 43:20,21, Lole Hari J'ara-j'ara Mamuri 4:20, 7:6, 14:2, Titus 2:14, Yesaya 9:2 ^{☆ 2:10} Hosea 2:23

nanene mi dhèu aae, te nèngu ka ama paredha dedha. ¹⁴ Nanene mi gubernur, te dhèu aae ka dhu pua ne, ho huku dhèu dhu ad'u-ue bhabhelu, aa na koa-kad'iri dhèu dhu tao j'ara dhu lèke. ¹⁵ Nèti èèna ka, Ama Lamatua d'èi miu tao dhu lèke, sèna ka dhèu goa dhu re'a boe ngaa-ngaa sèra, abhu boe j'ara ho galaa miu. ¹⁶ Masi ka miu dhèu bebas dhu dènge hak sèna ka madhutu dad'èi d'ara mi, te ngaa miu baku tao leli hak ne ho ad'u-ue bhabhelu. Pake hak ne sèna ka sab'a hia Ama Lamatua, te miu j'aj'i le dhèu unu Na. ¹⁷ Miu hud'i pakab'ua ku dhèu aa'i-aa'i. Miu hud'i sue ku dhèu aa'i-aa'i dhu parcaya Kristus. Miu hud'i mamuri dhu lèke ètu madha Lamatua, te Nèngu ka dhu pama'ète lii langu miu. Aa miu hud'i pakab'ua ku rèngu aa'i-aa'i dhu rèd'u paredha.

*Èdhi hud'i taha ku ètu d'ara sasusa madhutu
j'ara mamuri Kristus*

¹⁸ Ana pua-paleha sèra! Nanene paie-iie lamatua miu sèra, aa pakab'ua si. Mage nanene dhoka lamatua dhu d'ara be'a aa lii mako di. Masi ka lamatua miu bhelu titu kèna, te ngaa miu hud'i nanene paie ne kahèi. ¹⁹ Ladhe nèti miu abhu huku dhu lèke boe j'ara nèti lamatua miu masi ka miu sala boe ngaa-ngaa, aa ladhe miu taha ètu d'ara sasusa èèna, lula miu ngee mèdhi dad'èi Lamatua, pe Ama Lamatua pad'elo d'ara hua iia Na mi dedha miu. ²⁰ Ladhe sèmi miu tao sala, hèia abhu gama, na, a'oto na ngaa, ladhe miu taha ètu d'ara j'aj'èra èèna? Abhu boe, si? Te ngaa ladhe miu abhu susa lula tao dhu be'a, hèia miu taha mere d'ara, na, Lamatua

ladhe-leru miu. ²¹ Te Kristus neo kahèi sèna ka miu mamuri mola, masi ka miu abhu susa. Te Nèngu dui j'aj'èra kahèi pala èdhi. Dènge sèmi èèna, Nèngu j'aj'i mi conto, sèna ka èdhi madhutu Ne, èci èèna ka èdhi madhutu kab'a-j'èla Na. ²² Sasuri Mola-Mèci Lamatua, peka na, "Nèngu tao nèdhi boe sala.

Abhu boe lii kapod'e-kabèli kalua nèti hèb'a Na."[◊]

²³ Lod'o ra padhai lii pa-aape Ne, Nèngu bhoka boe hèb'a. Ropa dhèu pasusa Nèngu, Na b'ala boe. Te ngaa Na soro ngi'u Na asa d'ara adhe-aai Ama Lamatua. Te ne'a, na, Ama Lamatua èèna Dhèu Pama'ète Lii Langu dhu mola.[◊] ²⁴ Kristus ka dhu pasae nare sasala èdhi ropa madhe ètu aj'u palolo-palèbha. Na ad'u-ue j'ara ne, ho patabuli èdhi nèti koasa sasala, sèna ka èdhi mamuri ia ka dènge tao sasala. Ka limuri ne èdhi mamuri heka tao sasala, dhoka mamuri dènge tao dhu lèke di. Te Nèngu gati èdhi, sèna ka pasae nare hahuku èdhi. Hahuku ne'e ka dhu panu'a Nèngu toke madhe. Te nu'a dhu pamadhe Yesus èèna ka puri-pa'èle miu.[◊] ²⁵ Te miu nuka sèmi kahib'i-kalèbho dhu uru èèna sigo eele nèti j'ara. Te ngaa limuri ne miu lépa hari le asa j'ara Lamatua dhu mola. Te Nèngu ka dhu madhenga dènge kab'oi miu, nuka sèmi dhèu madhenga badha dhu j'aga dènge ladhe-leru kahib'i-kalèbho na sèra.

3

Lii holo hia mi dhèu èmu-kamali

[◊] **2:22** Yesaya 53:9 [◊] **2:23** Yesaya 53:7 [◊] **2:24** Yesaya 53:6

¹ Bhèni aa'i-aa'i dhu leo le èmu! Deo na ja'a peka, na, èdhi hud'i nanene paie-iie ku dhèu dhu rèd'u koasa. De miu hud'i nanene ku dhèu èmu miu. Sanèd'e, te abhu dhèu mone cahag'e dhu leo le èmu, ro'o boe tao madhutu Lii Holo-Nori Lamatua. Masi ka rèngu ro'o boe nanene lii padhai miu, te ngaa èèna na, rèngu neo parcaya Lamatua, lula rèdhi j'ara mamuri miu.[☆] ² Te rèngu rèdhi miu sab'a aa'i-aa'i dènge d'ara mola-mèci aa mamuri dhu pakab'ua Ama Lamatua.

³ Bhèni dhu bhèni iia, mai boe nèti ngaa dhu tèdhi nèti li'u. Nuka sèmi: sageri kètu madhutu rupa-rupa mod'e, do, pake mèdha hualaa dhu risi eele, do, pake mèdha-papake dhu kab'ua aae dhu lèke boe j'ara.[☆] ⁴ Te ngaa dhu tao bhèni iia dhu lèke, nuka: d'ara dhu tèdhi boe nèti li'u. Conto sèmi: d'ara hua iia, dènge lii mako. Te bhèni iia sèmi èèna ka dhu taha taruu, masi ka toke d'ai heka bhora. Madhutu a'abhu Lamatua, bhèni iia sèmi èèna ka dhu kab'ua risi. ⁵ Te uru-uru sèra, dhèu bhèni dhu d'ara mola-mèci, dhu parcaya Ama Lamatua, rèngu sèra ka dhu bhèni iia. Rèngu nanene aa madhutu dhèu èmu ra dènge be'a. ⁶ Tare conto nèti Sara. Nèngu nanene mi dhèu èmu na Abraham. Nèngu soro iisi na, sèna ka dhèu èmu na ator nèngu. Miu bhèni aa'i-aa'i hud'i madhutu ku j'ara nèti Sara ne. Ladhe miu tao dhu lèke, na, miu madha'u boe.[☆]

⁷ Mone aa'i-aa'i dhu leo le èmu! Mamuri d'ara èci dènge dhèu èmu miu. Ngee paie-iie ngaa dhu

[☆] **3:1** Epesus 5:22, Kolose 3:18 [☆] **3:3** 1 Timotius 2:9-10 [☆] **3:6**
Lii Lolo dhu Uru Tèka 18:12

be'a hia mi nèngu, aa tao madhutu. Pakab'ua ne ètu j'ara aa'i-aa'i, lula a'èra bhèni sama boe dènge a'èra dhèu mone. Te miu sama-sama abhu pusaka dhu Ama Lamatua neo hia miu. Nuka, mamuri hiu dhu Lamatua hia miu nèti d'ara hua iia Na. Te ngaa miu mone dhu ngara na dhèu èmu-kamali, hud'i mamuri d'ara èci dènge dhèu èmu miu, sèna ka ladhe miu dua mi sabaj'a d'ara èci manèngi ngaa èèna ka nèti Lamatua, na, Lamatua nanene lii manèngi miu.◊

Masi ka miu tao dhu lèke, te ngaa bèlicamèd'a miu abhu sasusa kahèi

⁸ A'ari pasue aa'i-aa'i! Ja'a pab'ab'e lii holo ja'a aa'i-aa'i sèra sèmi ne'e ka: miu hud'i mamuri ku d'ara èci. Ladhe ca dhèu abhu susa do karej'e, na, miu dhu leo hud'i rasa sèmi èèna kahèi. Sue dhèu dhu parcaya Kristus. Pad'elo d'ara hua iia èci dènge èci. Baku padedha iisi, te miu hud'i pahaha iisi ku. ⁹ Baku b'ala bhabhelu dènge bhabhelu. Ladhe dhèu padhai lii padhèto dènge miu, baku b'ala kahèi. Te ngaa manèngi sèna ka Lamatua hia dhu be'a mi nèngu. Te Lamatua dhu paroa nare le miu j'aj'i mi dhèu unu Na, sèna ka miu bisa sèmi mere dhu hua iia nèti Nèngu.

¹⁰ Te dhu suri tèke ètu d'ara Sasuri Mola-Mèci Lamatua, na,

“Dhèu dhu tengé mamuri be'a,
aa dhu tengé mamuri madhera,
dhèu èèna hud'i j'aga hèb'a na sèna ka baku ore
leli,
aa baku pakapod'e d'ara lii.

¹¹ Nèngu hud'i ele-ho'a, sèna ka tao heka bhelu,

◊ 3:7 Epesus 5:25, Kolose 3:19

te ngaa tao dhu lèke di.
 Nèngu hud'i patema mamuri padame dènge
 dhèu aa'i-aa'i,
 aa tenge j'ara ho pabe'a taruu dènge ra.

¹² Te Lamatua èdhi dhu haduli
 dhèu dhu mamuri mola.
 Aa Nèngu kahèi neo nanene lii manèngi-
 mangaj'i rèngu.

Te ngaa Lamatua èdhi loe boe lab'a
 dhèu dhu ad'u-ue taruu bhabhelu-katub'a."◊

¹³ Ladhe miu d'èi tao dhu lèke, cee ka dhu neo
 paj'èra hari miu? Abhu boe, si? ¹⁴ Te ngaa masi
 ka miu tao dhu lèke, hèia abhu dhu pasusa miu,
 miu oto. Ladhe abhu dhèu dhu tadhe boe Kristus
 j'aj'i madha'u lula madha j'ara èci, na, miu baku
 madhutu ho madha'u sèmi èèna. Ngangee miu
 baku kahèlu, aa d'ara miu baku susa èci èèna ka
 dènge rèngu.◊ ¹⁵ Pamau d'ara miu, lula miu dhu
 ded'e le Kristus ètu d'ara miu ho j'aj'i Lamatua
 miu dhu mola-mèci.

Ladhe sèmi dhèu manèngi sèna ka miu lole
 parcaya miu aa sanao-maena miu, dhu peka na,
 bèli-camèd'a Kristus tao aa'i j'aj'i mi be'a, na,
 miu hud'i pa'èra ku ho dhaa lii kareì rèngu
 sèra.◊ ¹⁶ Te ngaa miu hud'i dhaa ku nèti d'ara
 dhu hua iia, aa pakab'ua si, sèna ka re'a, na,
 miu tao dhu lèke mai nèti d'ara dhu mola. Masi
 ka miu tao dhu be'a sèmi èèna, te ngaa tatu
 abhu dhu padhai lii neo pamanahu miu, lula miu
 pa'èki dènge Kristus. De ladhe miu tao taruu
 dhu be'a, na, rèngu dhu pa-aape miu èèna na
 ra'e makae. ¹⁷ Ladhe èèna palèke dènge dad'èi

◊ 3:12 Lii Sod'a Koa-Kio 34:12-17 ◊ 3:14 Mateos 5:10 ◊ 3:15
 Yesaya 8:12-13

Lamatua, na, baku bhèlu, te be'a risi miu abhu j'aj'èra nèti tao j'ara dhu lèke; baku nèti miu ad'u-ue j'ara karehe.

18 Te Kristus madhe ca tèka di,
lula èdhi dhèu rai-haha tao sala.

Nèngu dhu mamuri mola,
madhe le pala èdhi dhu mamuri koe-kapengo.

Nèngu madhe sèna ka miu bisa pabe'a hari
dènge Ama Lamatua.

Kristus èèna, dhèu rai-haha sama sèmi èdhi
kahèi,
Dhèu pamadhe Ne,
te ngaa Roh Lamatua pamamuri hari Ne.

19 Roh èèna kahèi lere nèti Nèngu la'e aj'a-nori mi roh-roh dhu lèke bèdho ètu era èci, nuka sèmi d'ara bui. **20** Roh se, nuka samanga nèti dhèu dhu uru-uru sèra ro'o boe nanene Lamatua. Lod'o èèna, Noh tao kapa aae cue. Lamatua tatae sèna ka neo nèdhì dhèu sèra tao madhutu dad'èi Na, te ngaa rèngu pusi-pahae boe. Nèti èèna ka, abhu dhoka dhèu aru di, dhu mamuri nèti èi aae lala.[◊] **21** Èi aae lala ne j'aj'i conto, nuka sèmi lod'o sarani miu. Sarani ne j'aj'i tadha, peka na, Lamatua patabuli eele miu nèti koasa sasala-sasigo miu, lula Kristus mamuri hari le. Lod'o sarani miu, ra padieu boe miu, ho pamèu ngi'u mi. Te dhu lèke ka, nuka, miu padhadha mi Lamatua, ho neo tao pamèu d'ara miu. Dènge sèmi èèna, na, miu bisa mamuri mola. **22** Limuri ne, Yesus lèpa hari le asa sorga. Ètu nèi, Na madhèdi ètu

[◊] **3:20** Lii Lolo dhu Uru Tèka 6:1—7:24

era dhu kab'ua risi eele, re baboa g'ana Ama Lamatua. Ka ana-ana pajuu ètu sorga, koasa aa'i-aa'i, dènge dhu rèd'u koasa, hud'i nanene ku Kristus.

4

Dhèu unu Kristus hud'i mamuri mèci ku

¹ Kristus èèna, dhèu rai-haha èci èèna ka dènge èdhi. Lula Nèngu abhu le j'aj'èra ae-ae, miu hud'i pa'èra dui sasusa sama sèmi Nèngu kahèi. Te ngaa sanèd'e, te dhèu dhu abhu susa lula pa'èki dènge Kristus, nèngu pama'ète nare le ho ad'u-ue heka sasala. ² Masi ka nèngu mamuri era ètu rai-haha ne, te ngaa nèngu mamuri heka ètu d'ara sasala sama sèmi dhèu rai-haha leo sèra. Te nèngu mamuri madhutu dad'èi Ama Lamatua.

³ Uru èèna, lod'o ae le ka dhu miu bisa pake ho ad'u-ue bhabhelu ngaa èèna ka, sama sèmi dhèu dhu tadhe boe Lamatua. Nuka sèmi: rèngu tao j'ara dhu lèke boe. Tao j'ara makae. Tao bhabhelu madhutu dad'èi d'ara ra. Rinu mahu. Rèngu tao pestà liar. Rèngu tao pestà j'ara makae rupa-rupa. Ra sogo-tagu nidhu dènge j'ara dhu pamamuru iisi èdhi. ⁴ Rèngu padhai pa'ele iie kolongara miu, lula rèngu re'a boe, nga tao ka miu tao boe madhutu bhabhelu sèmi rèngu dhu seli-kolane èèna.

⁵ Te ngaa sanèd'e, bèli-camèd'a rèngu hud'i lasi ku asa madha Ama Lamatua, dhu j'aj'i Dhèu Pama'ète Lii Langu. Rèngu hud'i lole dènge Ama Lamatua nga tao ka rèngu mamuri ètu d'ara bhelu-katub'a sèmi sèra. Baku bhèlu, te dhèu aa'i-aa'i bèli-camèd'a hud'i lasi ku asa madha

Nèngu. Dhèu dhu mamuri era, do dhu madhe le, aa'i-aa'i hud'i lasi ku asa madha Lamatua. ⁶ Lèke tare'a! Ama Lamatua neo parisa dhèu dhu madhe le, nuka sèmi dhu Nèngu parisa dhèu rai-haha leo sèra. Te Nèngu neo ne'a j'ara mamuri rèngu uru sèra. Nèti èèna ka, Yesus la'e le pekapadhai Lii Lolo Be'a Lamatua mi dedha rèngu, sèna ka rèngu kahèi bisa abhu mamuri dhu lèke ho tao madhutu dad'èi Lamatua.

Èdhi hud'i haduli paie ku aa'i-aa'i dhu Lamatua pangèd'u le mi èdhi

⁷ Lod'o èle rai-haha ne oe détù ae le. Nèti èèna ka, miu hud'i pajiko paie-iie dènge d'ara dhu mau, sèna ka Lamatua sèmi nare lii manèngi miu. ⁸ Dhu lèke ka, miu hud'i mamuri pasue taruu èci dènge èci. Te masi ka dhèu leo tao sasala ae-ae, te ngaa miu bisa pa'angalai era dènge ne, lula miu sue ne. ⁹ Pakabhèle ai sèna ka sèmi mere dhèu tao-mai ho manubha ètu d'ara èmu miu. Te ngaa sanèd'e, baku sèmi mere si dènge d'ara ka'uu-kamuki.

¹⁰ Èdhi dhèu parcaya aa'i-aa'i abhu le karunya nèti Lamatua. De èdhi hud'i pake karunya ne ho lalau-lalo'o a'ari dhèu parcaya. Haduli aa pake pabe'a-be'a karunya èèna, te èèna ka dhu dènge guna hia mi Lamatua. ¹¹ Nuka sèmi: ladhe abhu karunya aj'a-nori dhèu, na, sanèd'e te miu hud'i lole dènge dhèu aa'i-aa'i pake Lii Holo-Nori Ama Lamatua. Ladhe abhu karunya ho ladhe-leru dhèu, na, sab'a pake a'èra dhu Lamatua pala-bagi mi miu. Dènge j'ara ne, dhèu

[◊] 4:8 Lii Hini 10:12, Yohanis 13:34-35

aa'i-aa'i tadhe, na, miu dhèu unu Yesus Kristus. Dènge sèmi èèna, rèngu ded'e padedha-dedha Ama Lamatua. Te Nèngu èèna, kapai titu kèna! Aa koasa nèd'u paredha Na dhu dènge boe too-lane! Lèke tare'a-re'a sèmi èèna!

Èdhi abhu j'aj'èra lula j'aj'i dhèu Kristen

¹² A'ari pasue aa'i-aa'i! Mage malaa ladhe paraga dènge dadugu-rariu dhu bia. Te èèna neo uji parcaya miu. Baku pangee, na, dhoka èu di dhu abhu dadugu-rariu sèmi èèna. ¹³ Te ngaa d'ara miu bisa karej'e-karae, lula miu abhu j'aj'èra sama sèmi Kristus dhu abhu j'aj'èra kahèi. Dènge j'ara ne, èèna na d'ara miu asa karej'e-karae ropa dhèu aa'i-aa'i ladhe rèdhi dadedha Kristus. ¹⁴ Ropa dhèu pahahe miu, lula pa'èki dènge Kristus, miu oto, lula dadedha Roh Lamatua pa'èra miu. ¹⁵ Te ngaa ladhe miu abhu j'aj'èra, na, baku lula miu pamadhe dhèu, do, dhèu mana'u, dhèu bhelu-katub'a, do, dhèu dhu d'èi soro iisi asa lii langu dhèu. ¹⁶ Te ngaa ladhe dhèu pasae j'aj'èra lula j'aj'i dhèu unu Kristus, nèngu baku makae. Hua iia risi rèngu koa-kio Ama Lamatua, lula rèngu j'aj'i dhèu Kristen.

¹⁷ Lod'o d'ai le ho dhèu lasi asa madha Ama Lamatua. Na parisa uuru mamuri dhèu-dhèu unu Na. De pangee paie-iie! Ladhe Na mulai nèti èdhi dhèu Kristen, na, tasa mera mia dènge rèngu dhu ro'o boe sèmi Lii Lolo Be'a Na? Tatu hahuku rèngu bia risi hari! ¹⁸ Te abhu dhu suri ètu Sasuri Mola-Mèci Lamatua, na,
“Ladhe dhèu dhu mamuri mola oe abhu boe mamuri sa hèi,

tasamia hari dènge rèngu dhu ro'o boe
pahae Lamatua?

Aa tasamia hari dènge dhèu dhu mamuri
ètu d'ara sasala?"[◊]

19 De ladhe Ama Lamatua soro tèke dhèu
unu Na abhu susa madhutu dad'èi Lamatua, na,
rèngu bisa lèka, peka na, èèna na Nèngu j'aga si
kahèi. Te Nèngu ka paj'aj'i si. Nèngu kahèi tao
madhutu ngaa dhu Na peka le. Lula Nèngu j'aga
si sèmi èèna, nèti èèna ka rèngu bisa tao taruu
j'ara dhu lèke.

5

Lii holo hia kètu juma'at sèra

1 Ja'a ne, ca dhèu kètu kahèi. Uru èèna,
lod'o Kristus pasae j'aj'èra Na, ja'a kèdhi unu
ku dènge musi madha ja'a. Aa bèli-camèd'a
ladhe dhèu aa'i-aa'i laladhe rèdhi dadedha Ama
Lamatua, ja'a kahèi neo kèdhi dènge musi
madha ku. De ja'a neo holo kètu juma'at dhu leo
sèra, na: **2** miu nuka sèmi dhèu madhenga badha
dhu ladhe-leru kahib'i-kalèbho ra. De miu hud'i
leru paie-iie dhèu dhu Lamatua pangèd'u asa
miu. Uri si paie-iie. Mage miu ladhe-leru si, lula
dhoka sasab'a miu di, te ngaa lula miu d'èi tao
sèmi èèna. Uli si madhutu dad'èi Lamatua. Baku
d'èi tenge oto, te ngaa sab'a dènge karej'e ho
soru-barà dhèu unu Lamatua.[◊] **3** Baku paredha
leli, ho pabia dhèu dhu Lamatua hia miu ladhe-
leru si. Te ngaa miu hud'i j'aj'i conto dhu be'a,
dhu bisa paj'uj'u j'ara hia rèngu. **4** Yesus, nuka

[◊] **4:18** Lii Hini 11:31 [◊] **5:2** Yohanis 21:15-17

sèmi Kètu nèti Dhèu Madhenga badha. Bèlicamèd'a ladhe Na lèpa hari mai, Ama Lamatua neo b'ae rui-j'aj'èra miu, lula miu uri dhèu miu dènge be'a. Upa ne, bisa boe ele iie, te ngaa taha taa-taa d'ai mia-mia.

Lii holo hia ana-ana ngèru

⁵ Ana ngèru aa'i-aa'i! Miu kahèi hud'i nanene ku kètu juma'at sèra. Miu aa'i-aa'i mi baku padedha iisi. Te ètu Sasuri Mola-Mèci Lamatua, dhu suri, peka na,
 “Lamatua lab'a dhèu dhu padedha iisi,
 te ngaa Nèngu d'èi pad'elo d'ara hua iia Na
 mi dhèu dhu pahaha iisi.”[☆]

⁶ Nèti èèna ka, miu hud'i sanèd'e ku koasa Lamatua, sèna ka miu baku pamone-pabhèni. Hèia ropa d'ai lod'o na, Lamatua koa-kad'iri miu.[☆] ⁷ Pataleo d'ara miu, sèna ka Lamatua uri j'ara aa'i-aa'i dhu tao miu madha'u. Te Nèngu ka dhu haduli miu.

⁸ Mage-mage! Pake ngangee madhera. Aa j'aga paie-iie, te musu èdhi, nuka dhèu aae nidhu, neo palaho miu. Neo dhèle aa'i miu, nuka sèmi singa dhu manganga, dhu patangi-tenge badha neo na'a. ⁹ Te ngaa baku madha'u. Miu hud'i lab'a dhèu aae nidhu èèna. Miu hud'i pa'èra lalèka miu mi Lamatua kahèi. Te miu me'a le, na, a'ari miu dhèu parcaya buli mia-mia ètu rai-haha ne, abhu sasusa sama sèmi miu kahèi. ¹⁰ Te ngaa sanèd'e, te Ama Lamatua d'èi pad'elo d'ara hua iia Na mi èdhi kahèi. Nèngu ka dhu paroa le miu, sèna ka j'aj'i dhèu unu Na, lula miu sèmi

[☆] 5:5 Lii Hini 3:34 [☆] 5:6 Mateos 23:12, Lukas 14:11, 18:14

mere le Kristus. Nèti èèna ka, Nèngu neo ded'e miu padedha-dedha, sèna ka miu bisa mamuri taruu dènge Nèngu. Te ngaa ladhe miu abhu le j'aj'èra dhoka ètu d'ara ciki oo'e di ètu rai-haha ne, Lamatua neo pabe'a hari miu. Na neo pa'èra miu, aa tao miu bisa taha. Nèngu pamadhèdi miu kahèi mi dedha fanderen dhu èra. ¹¹ Ji'i manèngi sèna ka Lamatua nèd'u koasa aa'i-aa'i toke d'ai mia-mia. Lèke tare'a!

Petrus suri pa'èle sasuri na

¹² Silas* ka dhu soru-barra ja'a ho suri sasuri dhu bab'a ne. Nèngu ne, a'ari èdhi dhèu parcaya, aa ai g'ana ja'a. Ja'a holo-nori miu sèna ka miu taha pa'èra, te Lamatua d'èi pad'elo d'ara hua iia Na taruu mi èdhi. De miu hud'i èra ku, sèna ka baku hari kabodho.

¹³ Dhèu parcaya dhu pakaboko ètu kota Babel† hia miu lii maho'o. Ama Lamatua hag'e nare le rèngu, sama sèmi Na pili miu.

Ana ja'a Markus pa'adhu lii maho'o kahèi. [◊]

¹⁴ Ladhe miu paraga, na, pa'uu èci dènge èci ho pad'elo pasue miu.

Ja'a d'èi ladhe miu aa'i-aa'i mi dhu parcaya Kristus bisa mamuri dame dènge mera-milu.

Saloom,
Petrus

* **5:12** Ètu ne'e, sasuri lii Yunani suri, *Silvanus*. Silvanus ne, ngara leo nèti Silas. Baca lii lolo na mulai nèti *Lii Lolo Dhèu Pajuu-Paleha* 15:22, 40. † **5:13** Dhèu d'èlu-mèu Alkitab, peka na, ngara Babel èèna, lii pacele nèti kota Roma. [◊] **5:13** Lii Lolo nèti Dhèu Pajuu-paleha 12:12, 25, 13:13, 15:37-39, Kolose 4:10, Pilmon 24

**Dhao Alkitab
Genesis and the New Testament in the Dhao
language of Indonesia
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Dhao**

copyright © 2012 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Dhao

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

526bd1ea-5f35-574c-9a7a-dabc714cb5d3